

Sponsor Tecnico

FASHION  
DISTRICT | MANTOVA  
OUTLET



COMUNE di  
MANTOVA

FONDAZIONE



UMBERTO ARTIDI



FONDAZIONE  
BANCA AGRICOLA MANTOVANA

teatro donna



# Mantova Teatro 09/10

Regione Lombardia  
CIRCUITI  
Teatrali  
LOMBARDI



MANTOVA  
terra di teatro



Regione Lombardia  
Cultura, Identità  
e Autonomie della Lombardia

Martedì 27 ottobre 2009 - Teatro Ariston, ore 11  
*Il Teatro del Pettiroso*

**BARCAFOGLIA**

ideazione e regia di Annamaria Giacomelli  
musica dal vivo di Marco Remondini  
con Annamaria Giacomelli e Marco Remondini  
**spettacolo gratuito fuori abbonamento**

Giovedì 5 novembre 2009 - Teatro Sociale, ore 21  
*BIS Tremila s.r.l.*

**UN ISPETTORE IN CASA BIRLING**

di John Boynton Priestley  
regia di Giancarlo Sepe  
con Paolo Ferrari e Andrea Giordana  
**evento speciale fuori abbonamento**

Venerdì 20 novembre 2009 - Teatro Sociale, ore 21  
*Compagnia Teatri Possibili*

**NOVECENTO** di Alessandro Baricco

regia di Corrado d'Elia  
con Corrado d'Elia

Venerdì 27 novembre 2009 - Teatro Sociale, ore 21  
*Arci presenta*

**IL RAZZISMO È UNA BRUTTA STORIA**

di e con Ascanio Celestini

Venerdì 4 dicembre 2009 - Teatro Sociale, ore 21  
*Compagnia Sandro Lombardi*

**ERODIADE/ERODIÀS** di Giovanni Testori

di e con Iaia Forte e Sandro Lombardi

Venerdì 11 dicembre 2009 - Teatro Sociale, ore 21  
*La Nuova Ambra*

**CONTROTEMPO** di Christian Simeon

regia di Gabriele Vacis  
con Francesca Reggiani

Martedì 12 gennaio 2010 - Teatro Sociale, ore 21  
*Teatro de Gli Incamminati*

**DON CHISCIOTTE** da Cervantes

progetto e regia di Franco Branciaroli  
con Franco Branciaroli

Martedì 26 gennaio 2010 - Teatro Sociale, ore 21  
*Teatro della Tosse - Festival della Scienza*

**CANDIDO** da Voltaire

regia di Emanuele Conte

Martedì 9 febbraio 2010 - Teatro Sociale, ore 21  
*Teatro e Società srl*

*Ars. Creazione e Spettacolo - Fondazione BAM*

**LA STRANA COPPIA** di Neil Simon

regia di Francesco Tavassi

con Mariangela D'Abbraccio e Elisabetta Pozzi

Martedì 16 febbraio 2010 - Teatro Sociale, ore 21

*Marangoni Spettacolo*

**SESSO? GRAZIE, TANTO PER GRADIRE**

di Franca Rame, Dario Fo e Jacopo Fo

regia di Milvia Marigliano - con Alessandra Faiella

Giovedì 25 febbraio 2010

Venerdì 26 febbraio 2010 **fuori abbonamento**

Teatro Sociale, ore 21

*Teatro Stabile di Napoli*

*Emilia Romagna Teatro Fondazione - Teatro Eliseo*

**LA TEMPESTA** di William Shakespeare

regia di Andrea De Rosa - con Umberto Orsini

Venerdì 5 marzo 2010 - Teatro Sociale, ore 21

*Officine Puricelli - Beat 72*

**TRE SORELLE**

di Anton Chechov - regia di Paolo Zuccari

Martedì 16 marzo 2010 - Teatro Sociale, ore 21

*Teatro Stabile di Verona - Fondazione Atlantide GAT*

**LA BISBETICA DOMATA** di William Shakespeare

regia di Paolo Valerio e Piermario Vescovo

con Natalino Balasso e Stefania Felicioli

Venerdì 26 marzo 2010 - Teatro Sociale, ore 21

*Ars. Creazione e Spettacolo - Fondazione BAM*

**ATTI D'AMORE**

**Monologo sull'amore**

per la voce di Barbara De Gabriellis

**Tre donne** di Sylvia Plath

regia di Ema Andrea

con Ema Andrea e Loredana Gjerci

**La donna alata** da Angela Carter

regia di Raffaele Latagliata, con Federica Restani

Martedì 13 aprile 2010 - Teatro Sociale, ore 21

*Società per Attori*

**ROMAN E IL SUO CUCCIOLO** di Reinaldo Povod

regia di Alessandro Gassman

con Alessandro Gassman

Inizia una nuova stagione di Mantova Teatro, nel segno della qualità, dell'impegno sociale e della partecipazione. Un cartellone ricco che spazia tra le proposte e gli interpreti più interessanti del Teatro italiano d'oggi, dimostrando ancora una volta come l'attività culturale della nostra città sia un punto di riferimento per la comunità nazionale. Mantova Teatro 2009-2010 è inoltre la dimostrazione di quanto la collaborazione fra istituzioni, associazioni culturali e gruppi di artisti sia profonda e proficua.

Il Comune di Mantova, che anche quest'anno ha incaricato la Fondazione 'Umberto Artioli' di organizzare la rassegna, ringrazia la Fondazione Banca Agricola Mantovana e Arci Teatro Donna per l'apporto dimostrato. Inoltre, un'oculata politica dei prezzi, concordata fra Comune e Fondazione 'Umberto Artioli', mira al coinvolgimento della cittadinanza, con particolare attenzione agli studenti. Crediamo, dunque, che le sedici date qui annunciate siano altrettanti imperdibili appuntamenti capaci di evocare la magia, la passione e le emozioni della grande arte della scena.

**Paolo Gianolio**  
*Assessore alla Cultura  
e Vicesindaco*

**Fiorenza Brioni**  
*Sindaco  
di Mantova*



Inizia un nuovo anno di Teatro a Mantova, ricco di proposte coinvolgenti che presentano grandi attori della scena nazionale, e non solo.

Come sempre, il cartellone è formato da suggestioni diverse, grazie anche allo stretto rapporto con Teatrodonna e Ars. Creazione e Spettacolo. Prevalgono però due linee principali. La prima consiste nella rilettura dei grandi classici, mediante scelte registiche e attoriali che li attualizzano senza stravolgerli.

Voltaire, Shakespeare, Cervantes, Cechov appaiono sul palcoscenico in veste brillante o dolente, sorretti da altissime voci. Valga per tutti l'esempio de *La Tempesta*, in cui la forza carismatica di Umberto Orsini innerva i versi sfuggenti del celebre commiato del mago.

Il secondo gruppo di appuntamenti ci parla in modo diretto della contemporaneità, intravista spesso nelle pieghe di tragedie epocali o di barbare consuetudini.

L'immigrato, la donna offesa, l'ignaro cittadino occidentale sull'orlo della catastrofe occuperanno la scena, invitando il pubblico a immedesimarsi in storie variopinte, eccessive, accadute.

Naturalmente la stesura di un programma tanto impegnativo sarebbe stata impossibile senza la volontà e il contributo del *Comune di Mantova* e della *Fondazione BAM*, a cui rivolgiamo il nostro ringraziamento. Gli sforzi compiuti intendono radicare ancor più la stagione teatrale mantovana nella città e nell'attenzione dei cittadini.

Se il Teatro è un sogno, questo sogno va fondato nella quotidianità attraverso il lavoro costante e la collaborazione effettiva con realtà produttive che fanno della creazione il loro normale credo.

**Giovanni Pasetti**

*Presidente Fondazione 'Umberto Artioli'*

*Mantova Capitale Europea dello Spettacolo*

Ha senso tracciare oggi delle distinzioni di genere proponendo un teatro 'al femminile'? Non se lo intendiamo come volontà di preservare una specie protetta o comunque 'bisognosa' di protezione. Quello che inseguiamo vuole essere un teatro di progetti, in cui la ricerca è volta a rompere gli schemi tradizionali del nostro sguardo sulla realtà: così la capacità di guardare alla grande Storia partendo dalla piccola storia, come accade a Francesca Reggiani, nel trasportare il nostro sentire alla terribile tragedia dell'undici settembre partendo dall'intreccio di piccole storie quotidiane di individui comuni travolti dalla casualità; o la forza tutta fisica che erompe nell'Erodiade di Iaia Forte, o l'accorta ironia di Alessandra Faiella nel saper parlare ancora di sesso senza scivolare nell'ordinaria banalità. Crediamo allora abbia senso cercare di carpire quel dono femminile del confronto vero con la materia viva, che impasta la propria essenza e la rinnova, un dono ancora e per sempre humus femminile per eccellenza: quello di rigenerare la materia per darle la vita.

**Enrica Provasi**  
*Arci Teatrodonna*

È con grande soddisfazione che salutiamo un appuntamento ormai consueto nell'ampio orizzonte della cultura mantovana: l'apertura della stagione teatrale 2009-2010, ricca come sempre di spettacoli che uniscono la qualità delle regie e degli interpreti al forte impegno innovativo. La Fondazione Banca Agricola Mantovana sostiene quindi con fiducia e con slancio un progetto che puntualmente si avvera, e che sempre più appartiene alla nostra comunità, come testimonia anche la scelta di una sede prestigiosa quale è quella del Teatro Sociale. Ci rallegriamo anche nel vedere come sia stata offerta a giovani ingegni, anche della nostra città, la possibilità di cimentarsi nell'affascinante arte della scena poiché, anche quest'anno, accanto a spettacoli proposti dalla nostra Compagnia, Ars. Creazione e Spettacolo, sono stati inseriti nel programma eventi teatrali di altre organizzazioni locali già affermatasi anche fuori dalla nostra Provincia. Crediamo quindi che il pubblico darà risposta adeguata a questo cartellone impegnativo e bellissimo.

**Luigi Frezza**  
*Presidente Fondazione Banca Agricola Mantovana*

Martedì 27 ottobre 2009

Teatro Ariston, ore 11.00

*Il Teatro del Pettiroso*

## **BARCAFOGLIA**

*ideazione e regia Annamaria Giacomelli*

*musica dal vivo Marco Remondini*

*scenografia e oggetti Annamaria Giacomelli*

*con Annamaria Giacomelli e Marco Remondini*

*pescatori Davide Baroni e Mario Moretti*

*spettacolo gratuito fuori abbonamento*

*dedicato agli studenti delle scuole*

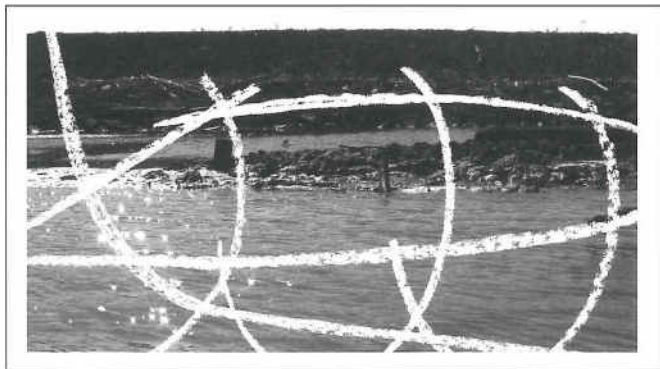
Vi invitiamo ad un intervento narrativo caratterizzato da rumori, musica dal vivo, immagini proiettate. I protagonisti delle storie sono *pescati* nelle acque dell'immaginario popolare.

*BarcaFoglia* percorre idealmente le onde che dal fiume arrivano al mare, accompagnando lo spettatore nel viaggio segreto della speranza, dove gli uomini si trasformano in abitanti marini capaci di trovare un luogo dove restare.

Chi intraprende un viaggio, infatti, deve essere pronto a captare i codici, leggere le costellazioni, orientarsi nella solitudine.

Così, la barca alla fine dello spettacolo sarà colma di storie forgiate in piccoli e preziosi oggetti abitati da personaggi fantastici. Costoro, custodi immateriali, ci permetteranno di entrare in luoghi e mondi oggi lontanissimi, eppure ancora intrisi di canti, sudore, amori, desideri, allegria.

Le storie che caratterizzano lo spettacolo sono tratte da leggende, filastrocche, interviste a pescatori del Delta Po.





Giovedì 5 novembre 2009

Teatro Sociale, ore 21.00

BIS Tremila s.r.l.

## UN ISPETTORE IN CASA BIRLING

di John Boynton Priestley

regia Giancarlo Sepe



FONDAZIONE  
BANCA AGRICOLA MANTOVANA

con Paolo Ferrari e Andrea Giordana  
e con Crescenza Guarnieri, Cristina Spina,  
Vito Di Bella, Mario Toccafondi, Loredana Gjeci

*evento speciale fuori abbonamento*



Nel 1912, la famiglia Bir-  
ling festeggia il proprio  
benessere finanziario e il  
fidanzamento della figlia  
Sheila con un giovane  
industriale. Abiti da sera,  
cena e vini d'annata.  
Mentre tutto fila liscio ver-  
so la conclusione, bussan-  
o alla porta: un'ispettore  
di polizia deve porre delle  
domande al capo fami-  
glia, Arthur...

Un inizio folgorante per  
una commedia a carat-  
tere giallo, piena di su-  
spense. Il poliziotto mette

in crisi la serata, la famiglia, gli affari, il fidanzamento  
e tutto il resto. Sulla storia aleggia la morte violenta di  
una giovane donna.

Ecco una *combine* che non ha eguali nel teatro del  
Novecento, di cui J. B. Priestley è rappresentante esem-  
plare: thriller e dramma borghese. Le ipocrisie dell'alta  
società che si mescolano al disagio del ceto meno  
abbiente, che soccombe.

Un interrogatorio poliziesco che dura un'intera notte,  
non risparmiando niente e nessuno. Una serie di colpi  
di scena alla Hitchcock che cambia ogni volta il nome  
dell'assassino, coinvolgendo i protagonisti, presunti  
ignari e presunti colpevoli, in una sarabanda surreale e  
velenosa, che non conosce sosta e ha termine soltanto  
alle prime luci dell'alba.



Venerdì 20 novembre 2009  
Teatro Sociale, ore 21.00  
Compagnia Teatri Possibili  
**NOVECENTO**

di Alessandro Baricco  
regia Corrado d'Elia  
con Corrado d'Elia

*Non si è completamente fregati finché si ha una buona storia da raccontare...*

Novecento è una buona storia da condividere.



È il racconto incredibile e fantastico di Boodmann T. D. Lemon Novecento, il più grande pianista del mondo, nato e vissuto sopra una nave senza mai scendere a terra. Si narrano i meravigliosi anni Venti, a cavallo tra le due guerre nell'età del jazz, quando ogni cosa sembrava muoversi seguendo un ritmo irresistibile.

Questa singolare storia si dipana sulla nave chiamata *Virginian*, che fa la spola dall'Europa alla sognata America e che racchiude in sé tutte le vite del mondo.

Novecento non è un monologo ma un incarnato di perfezione, una favola struggente e bellissima da raccontare con la stessa malinconica voluttà che T. D. Lemon usava quando accarezzava le curve di un *ragtime*.

Corrado d'Elia interpreta *Novecento* con la leggerezza di un sogno, suonando magicamente una partitura di fini emozioni, grazie alla sua capacità da acrobata e alla straordinaria intensità poetica.

Venerdì 27 novembre 2009

Teatro Sociale, ore 21.00

Arci presenta

## **IL RAZZISMO È UNA BRUTTA STORIA**

racconti di Ascanio Celestini

musiche Matteo D'Agostino

suono Andrea Pesce



con Ascanio Celestini

Dice Ascanio Celestini: "Quando l'Arci mi ha chiesto di partecipare a questo progetto contro il razzismo ho risposto che l'avrei fatto volentieri, ma che non sarei riuscito a scrivere un nuovo spettacolo. Mi hanno detto che le avevano già sentite alcune storie mie sul razzismo, che potevo ripartire da quelle. Così ho fatto. Ho ripescato in un repertorio di racconti detti fuori dai miei spettacoli.

Racconti scritti in fretta dopo l'incendio di un campo nomadi, dopo il naufragio di una barca di emigranti in fuga o dopo la dichiarazione folle e calcolata di qualche politico.

Intorno a questi frammenti ne ho messi altri e ho cucito una serie di storie vecchie e nuove alle quali se ne aggiungeranno altre nel corso della breve tournée.

Giancarlo Gentilini è riuscito a dichiararsi contrario anche ai cani immigrati quando l'anno scorso ha detto - Noi non vogliamo le razze straniere, noi vogliamo quegli amici dell'uomo che accompagnavano i nostri agricoltori sulle montagne -. Ed è proprio da questo repertorio che insieme a Matteo D'Agostino e Andrea Pesce siamo partiti per scrivere e montare le nostre brutte storie razziste." Uno spettacolo imperdibile, tra cronaca e passione.



Venerdì 4 dicembre 2009  
Teatro Sociale, ore 21.00  
Compagnia Sandro Lombardi  
**ERODIADE/ERODIÀS**  
di Giovanni Testori

Regione Lombardia  
CIRCUITI  
**Teatrali**  
LOMBARDI

teatrodonna  
**arci**  
NUOVA ASSOCIAZIONE  
Prestatori di teatro

di e con Iaia Forte e Sandro Lombardi

I motivi di fascino che hanno spinto Iaia Forte a mettere in scena *Erodiade* sono racchiusi nel testo, che contiene già in sé non solo la letteratura ma il teatro stesso. La lingua di Testori è infatti profondamente materica, fatta di odori e colori, misteriosa e musicale. Ha bisogno di essere interpretata non soltanto attraverso la parola, ma anche attraverso il corpo, con passione e lucidità. Questa lingua ha inoltre il merito di disegnare un personaggio femminile complesso e a volte contraddittorio, potente e 'virile', innocente e corrotto al tempo stesso: un'occasione rara nel panorama drammaturgico italiano.



Per quanto riguarda Sandro Lombardi, siamo in un teatrino di qualche cittadina brianzola tra i laghi e i monti, dove un attore, identificandosi con *Erodiàs*, intona uno strampalato canto funebre. Lo

spettacolo si gioca tutto nel contrasto tra il riferimento biblico col suo sfondo palestinese e la fastosità barocca di un linguaggio che sposta la nota vicenda in un clima guittesco da teatro di varietà. Nati separatamente, i due spettacoli si riuniscono in un dittico testoriano dedicato alla figura di Erodiade, una messa in scena unica giustificata dall'argomento, dall'autore e dall'affinità creatasi negli anni tra i due attori.

Venerdì 11 dicembre 2009

Teatro Sociale, ore 21.00

La Nuova Ambra

## **CONTROTEMPO**

di Christian Simeon

regia Gabriele Vacis

con Francesca Reggiani

teatro donna



Ognuno di noi quel giorno se lo ricorda. Un giorno ordinario, che divenne all'improvviso la svolta storica di una generazione.

Scriva l'autore del testo, scultore e drammaturgo: "Martedì 11 settembre 2001. Jeanne, una musicista francese che abita a New York, ha un appuntamento fondamentale per la sua carriera: un'audizione con un celebre direttore d'orchestra. Alle 7:38 del mattino si accorge che Greg, il fidanzato che lavora al World Trade Center, l'ha bloccata in casa portando via, inavvertitamente, le sue chiavi. Da quel momento ha poco più di un'ora per riuscire ad uscire e arrivare in tempo all'audizione.



In questa situazione comicamente claustrofobica, complice il telefono, Jeanne cerca tutte le soluzioni possibili per uscire dall'appartamento, non ultima quella di convincere Greg a ritornare a casa per aprire la porta. La posta in gioco di questa corsa contro il tempo non riguarda solo la sua carriera musicale: forse Jeanne, malgrado il panico crescente per la sua occasione, può percepire la tragedia che incombe. Riuscirà ad uscire da casa? Sarà Greg che le aprirà la porta? *Controtempo* racconta la grande e la piccola storia, sospesa nel tempo reale."



Martedì 12 gennaio 2010  
Teatro Sociale, ore 21.00  
*Teatro de Gli Incamminati*

Regione Lombardia  
CIRCUITI  
**Teatrali**  
LOMBARDI

## **DON CHISCIOTTE**

da Miguel De Cervantes  
progetto e regia Franco Branciaroli  
scena Margherita Palli  
luci Gigi Saccomandi  
costumi Caterina Lucchiari  
musiche Daniele D'Angelo  
con Franco Branciaroli

*Don Chisciotte è un enorme trattato sull'imitazione: così come lui imita i cavalieri, io imito i cavalieri della scena.*

Così Franco Branciaroli introduce il suo nuovo spettacolo tratto dal testo di Miguel de Cervantes. Impegnato nel doppio ruolo di Don Chisciotte e Sancho Panza, Branciaroli dà, imitandole, all'uno la voce di Vittorio Gassman e all'altro quella di Carmelo Bene.



E il vagabondare verbale, divertente e commovente insieme, dei due mattatori ripercorrerà, in un clima di visionarietà che facilmente può far prendere per giganti i mulini a vento, alcune delle scene più celebri del grande romanzo picaresco del *siglo de oro* spagnolo. Nel contempo, Branciaroli concede ai due grandi l'occasione di sfidarsi ancora in nuove 'audaci imprese', come a lungo fecero calcando i palcoscenici nazionali. Divertimento con nostalgia è la temperatura emotiva dello spettacolo, cui si aggiunge un continuo rispecchiarsi di finzione e realtà che invita alla riflessione sulla creazione artistica e sul teatro.

Martedì 26 gennaio 2010

Teatro Sociale, ore 21.00

Teatro della Tosse - Festival della Scienza

## **CANDIDO**

*viaggio tragicomico nel migliore dei mondi possibili  
da Voltaire*

*adattamento teatrale* Tonino ed Emanuele Conte  
*regia* Emanuele Conte

*scene e costumi* Paola Ratto e Bruno Cereseto

*tratti dai bozzetti di* Emanuele Luzzati

con Enrico Campanati, Pietro Fabbri,

Bruno Cereseto, Silvia Bottini, Alberto Bergamini,

Luca Ferri, Sara Nomellini, Lupo Misrachi

Un affabile, sarcastico ed elegante Voltaire nella duplice veste di narratore e spettatore ci introduce alla vicenda del giovane Candido che, in cerca del migliore dei mondi possibili e forte dell'insegnamento del fidato Pangloss, inizia il suo vagabondare.



Scritto in polemica con Leibniz, per confutare la celebre teoria secondo la quale viviamo nel migliore dei mondi possibili, il magnifico romanzo diviene nell'adattamento dei bravi Conte un vero e proprio gioco teatrale tra l'uomo e il suo doppio. Ritroviamo qui il teatro d'attore e quello di figura, il corpo fisico e il burattino, la maschera e il volto, la narrazione e l'interpretazione. Lo spettacolo, terzo appuntamento che il Teatro della Tosse dedica al maestro Emanuele Luzzati ad un anno dalla sua scomparsa, ha ripreso la tournée nel 2009, anno in cui ricorrono i 250 anni dalla prima edizione di *Candido* o *dell'ottimismo*.

Martedì 9 febbraio 2010

Teatro Sociale, ore 21.00

Teatro e Società srl - Ars. Creazione e Spettacolo  
Fondazione BAM

## LA STRANA COPPIA

di Neil Simon

traduzione Masolino D'Amico

regia Francesco Tavassi

scene Alessandro Chiti

musiche Daniele D'Angelo



FONDAZIONE  
BANCA AGRICOLA MANTOVANA

con Mariangela D'Abbraccio e Elisabetta Pozzi



Scrive il regista Francesco Tavassi: "La commedia di Neil Simon, ovvero una mitragliata di battute e situazioni comiche, richiede il lavoro di interpreti abituate a scandagliare e ad occupare ogni angolo interpretativo del personaggio, così da non risultare semplicemente e superficialmente piacevoli. Si tratta invece di scatenare la risata attraverso la costru-

zione perfetta delle figure e del loro rapporto. Questa è per me una meravigliosa occasione: la presenza di attrici di grande calibro come Mariangela D'Abbraccio ed Elisabetta Pozzi, e di una compagnia di attori di provato talento.

Ambientiamo la vicenda nel presente, per meglio comunicare l'attualità delle situazioni e per favorire quel processo di immedesimazione empatica che spesso si innesca nel pubblico.

*La Strana Coppia* è un capolavoro di divertimento intelligente. Ci darà quindi la possibilità di sfruttare ogni opportunità comica senza remore intellettuali."



Martedì 16 febbraio 2010

Teatro Sociale, ore 21.00

Marangoni Spettacolo

## SESSO? GRAZIE, TANTO PER GRADIRE

di Franca Rame, Dario Fo e Jacopo Fo

regia Milvia Marigliano

teatro donna



con Alessandra Faiella



Dice Alessandra Faiella: "Ricordo di avere visto Franca recitare questo testo al Teatro di Porta Romana una decina di anni fa: fu una folgorazione.

Come era possibile, mi chiedevo, parlare di orgasmo, verginità, impotenza, frigidity senza mai una volta cadere nella volgarità, e, cosa ancora più difficile, senza mai

divenire banali? E naturalmente facendoci rotolare per terra dalle risate. Rileggendo a distanza di anni questo testo, mi sorprende ancora per la sua forza comunicativa e per l'attualità dei suoi temi: ovunque gli esseri umani continuano ad infliggersi guerre e violenze di ogni genere; al progresso tecnologico e scientifico non si è accompagnato un altrettanto profondo rinnovamento etico e spirituale e l'amore non riesce ancora a fare da antidoto alla violenza.

Parlare di sesso, dice Franca Rame, è parlare d'amore, perché fare bene all'amore migliora la comunicazione e l'armonia tra le persone.

Attraverso una sorta di allegra terapia di gruppo lo spettacolo propone un'esilarante smitizzazione di tutti i tabù che ancora imperversano nella nostra cultura e che impediscono un approccio più libero alla sessualità e al rapporto fra i sessi."



Giovedì 25 febbraio 2010

Venerdì 26 febbraio 2010 fuori abbonamento

Teatro Sociale, ore 21.00

Teatro Stabile Napoli

Emilia Romagna Teatro Fondazione - Teatro Eliseo

## LA TEMPESTA

di William Shakespeare

regia Andrea De Rosa

spazio scenico Alessandro Ciammarughi,

Andrea De Rosa, Pasquale Mari

scene e costumi Alessandro Ciammarughi

luci Pasquale Mari

suono Hubert Westkemper



con Umberto Orsini

e con Flavio Bonacci, Rino Cassano, Gino De Luca,

Francesco Feletti, Carmine Paternoster, Rolando

Ravello, Enzo Salomone, Federica Sandrini,

Francesco Silvestri, Salvatore Striano



*La Tempesta somiglia a un labirinto. Come in una casa di specchi, ogni volta che intravedi una via d'uscita, questa uscita si rivela essere dalla parte opposta a quella che avevi immaginato.*

*Come in un miraggio o in un sogno, quando provi ad afferrare qualcosa, l'oggetto su cui credi di aver messo le mani si dilegua. Finché capisci che ciò che conta non è l'uscita e che non c'è nulla da afferrare. Stare ad ascoltare le domande che il testo ti pone e restarci dentro (restare dentro le domande, il labirinto) è l'unica via.*

Andrea De Rosa

Venerdì 5 marzo 2010  
Teatro Sociale, ore 21.00  
Officine Puricelli - Beat 72

## TRE SORELLE

di Anton Cechov  
regia Paolo Zuccari



teatrodonna



con Magali Alemps, Daniele Amendola,  
Michele Bevilacqua, Maria D'Arienzo,  
Chiara Degani, Luigi Di Pietro, Paolo Giovannucci,  
Daniele Natali, Daniele Paoloni, Aurora Perez,  
Simone Spinazzè, Elodie Treccani

Tre sorelle senza più padre né madre, da 11 anni sradicate dalla loro Mosca nella speranza e nel sogno di tornarci, ridono, piangono, dormono, s'innamorano, cantano e si interrogano sul senso ultimo della vita.



Personaggi che bramano come pochi altri la vita, la urlano, la circondano di fantasie, pur sapendo tragicamente che essa è altrove. Si sogna, si spera, si fantastica un futuro possibile, ci si tradisce così come si muore nel duello per una ragazza disperata. Si passa il tempo a leggere un giornale, o a studiare inutilmente;

si citano operette francesi, o s'intona il Pushkin messo in musica da Glinka o da Tchaikovsky.

Nulla più della musica, del resto, ci fa capire come e quanto si siano evoluti i nostri parametri percettivi del reale. *Tre sorelle* saranno dunque *Tre sorelle* dal timbro musicale contemporaneo. Quello stesso recepito e condiviso nelle esperienze sonore di tutti i giorni. Ed è la musica che, per l'universalità di linguaggio che già in sé suppone, diviene ponte di un messaggio esistenziale e teatrale, superando ogni confine sociologico e di pensiero, fulminante nel raggiungerci allo stomaco, nel riso o nel pianto.

Martedì 16 marzo 2010

Teatro Sociale, ore 21.00

Teatro Stabile di Verona

Fondazione Atlantide GAT

## **LA BISBETICA DOMATA**

di William Shakespeare

adattamento Piermario Vescovo

regia Paolo Valerio e Piermario Vescovo

illustrazioni dal vivo Gek Tessaro

costumi Chiara Defant

musiche Antonio Di Pofi

luci Enrico Berardi

assistente alla regia Paola Degiuli

con Natalino Balasso e Stefania Felicioli

e con Linda Bobbo, Ursula Joss, Silvia Casotti,

Marta Meneghetti, Lucia Schierano, Carla Stella,

Antonella Zaggia, Camilla Zorzi



*Commedia piacevole recitata in sogno in lingua familiare e rustica da nove donne e un ubriaco* è il sottotitolo che sigla la celebre opera. Valerio e Vescovo mettono in scena in modo brillante uno dei capolavori comici di Shakespeare, imperniato, come è noto, sui difficili rapporti amorosi tra gli uomini e le donne, grazie al personaggio ormai leggendario della bisbetica e al suo furbo contraltare, Petruccio. Un Petruccio - ed è questa la chiave di volta dello spettacolo - interpretato con energia primordiale da Natalino Balasso, autentico mattatore capace di trasformare l'idioma veneto in una girandola di fuochi di fila verbali, perfettamente comprensibili da ogni tipo di pubblico. Intorno a lui le felici presenze femminili, che vestono con superba indifferenza maschere da uomo e da donna. Nel grande gioco dell'amore, in cui soltanto perdendo si è sicuri di vincere.

Venerdì 26 marzo 2010, Teatro Sociale, ore 21.00  
Ars. Creazione e Spettacolo - Fondazione BAM

## ATTI D'AMORE

### Monologo sull'amore

regia Adriano Evangelisti

per la voce di Barbara De Gabriellis

### Tre donne

di Sylvia Plath - regia Ema Andrea

con Ema Andrea, Loredana Gjeci

### La donna alata

di Angela Carter - regia Raffaele Latagliata

con Federica Restani



Il soliloquio di Didone, la grande eroina tragica che attraversando i detriti della storia diventa voce universale e restituisce, con forza ineluttabile, la potenza barbara di un amore immortale. Come in una reviviscenza, l'elaborazione drammaturgica, partendo dai celeberrimi versi tratti dal *Quarto Libro dell'Eneide* di Virgilio, indaga l'ampio repertorio dedicato alla regina di Cartagine.



Seguono due atti unici collocati ai due lati opposti di uno specchio, che dialogano intorno al senso dell'amore. Due intense performance dagli stili assai differenti in-

carcano le voci di Angela Carter e Silvia Plath, emblemi della letteratura femminista del nostro secolo. *La Donna Alata*, ispirato al bellissimo *Notti al Circo* della Carter, racconta la strana storia della diva più acclamata, discussa e vagheggiata dell'inizio del '900: la trapezista Feever, una autentica meraviglia che travalica l'umano. *Tre donne* di Silvia Plath è un poemetto radiofonico trasmesso per la prima volta dalla BBC il 19 agosto del 1962: esperienze e sensazioni, sentimenti e stati d'animo diversi, vissuti e narrati dalle protagoniste.



Venerdì 13 aprile 2010  
Teatro Sociale, ore 21.00

*Società per Attori*

## **ROMAN E IL SUO CUCCIOLAIO**

di Reinaldo Povod

traduzione e adattamento Edoardo Erba

regia Alessandro Gassman

scene Gianluca Amodio

musiche Pivio&Aldo De Scalzi

con Alessandro Gassman

e con Manrico Gammarota, Sergio Meogrossi,

Giovanni Anzaldo, Matteo Taranto, Natalia Lungu

Tratto da *Cuba & His Teddy Bear*, opera che negli anni '80 ottenne un grande successo a New York ed ebbe come protagonista Robert De Niro, *Roman e il suo cucciolo* è un testo dalla prorompente forza drammatica, come sottolinea lo stesso Gassman. "Con Edoardo Erba abbiamo deciso di ambientare la vicenda in una periferia urbana del nostro paese, all'interno di una comunità rumena, dove confluiscono personaggi di altra radice etnica. Operazione che non tradisce il testo originale americano che fa appunto coesistere personaggi di diverse razze, culture, religioni. È un dramma familiare e al tempo stesso sociale, un attualissimo sguardo sul presente che è anche un preciso richiamo ad uno dei fenomeni che negli ultimi tempi più ci coinvolgono: la presenza degli immigrati nella nostra vita, presenza che ha cambiato la fisionomia delle nostre città e il tessuto delle nostre relazioni.

Uno sguardo neutrale, non ideologico, fuori dagli schemi del razzismo o della solidarietà di maniera. Una delle sfide più difficili del terzo millennio sarà infatti quella di imparare a vivere in una società unita nella pluralità, ponendo come base quanto ci è comune: la nostra umanità."



La *Fondazione Mantova Capitale Europea dello Spettacolo* nasce come Centro di Studi nel gennaio 1999 e diventa Fondazione riconosciuta dalla Regione Lombardia nell'ottobre del 2000.

La sua attività comprende due diversi fronti: la ricerca archivistica e l'organizzazione teatrale. Quanto alla prima, gli studi si rivolgono alla documentazione in merito all'attività spettacolare patrocinata dai signori di Mantova, i Gonzaga, nell'epoca del loro massimo splendore (1480-1630). Relativamente alla seconda, la Fondazione, intitolata al professor Umberto Artioli nel momento della sua tragica scomparsa, assegna da anni il premio *Arlecchino d'Oro*, che dal 2006 è inserito nel *Festival Teatro*, prestigioso e ormai affermato evento internazionale organizzato dalla Fondazione stessa. Inoltre, dall'anno 2005 il Comune di Mantova ha affidato alla Fondazione la direzione artistica e organizzativa della stagione teatrale invernale. Proficui sono i rapporti con la Provincia, i comuni che partecipano alla rassegna *Teatrinsieme*, i gruppi teatrali del territorio, le scuole teatrali e, in generale, tutte le associazioni e istituzioni che si dedicano alla cultura e alla ricerca.

Dal 2007 al 2009 ha gestito su incarico del Comune di Mantova il progetto *Mantova terra di teatro*, che ha goduto del riconoscimento e del contributo del Ministero per i Beni e le Attività Culturali.

Il 20 gennaio del 2006 è stata inaugurata nella sede di Largo XXIV Maggio 13 la Biblioteca 'Umberto Artioli', un prezioso fondo teatrale costituito da oltre settecento volumi generosamente offerti in comodato dalla *Fondazione BAM*, schedati nell'OPAC della Regione Lombardia sotto la voce *Biblioteca Comunale di Mantova* e disponibili per la consultazione ogni mercoledì dalle ore 9.30 alle ore 17.30. Si tratta di opere composte tra il '700 e il primo '900. Goldoni, Alfieri, Giraud, Scribe, Molière, Voltaire, Goethe, Schiller, Lope de Vega e Calderon de la Barca sono solo alcuni dei grandi scrittori che riempiono le scaffalature insieme ad altri interessanti autori minori. Di rilievo è inoltre la collana parigina de *L'illustration Française*, che pubblica i testi dei maggiori drammaturghi tra il 1900 e il 1930; nel secondo dopoguerra spicca invece la raccolta dei numeri di *Sipario*, celebre rivista teatrale italiana.



## **Fondazione 'Umberto Artioli'**

Mantova Capitale Europea dello Spettacolo

[www.capitalespettacolo.it](http://www.capitalespettacolo.it)

[fondazione@capitalespettacolo.it](mailto:fondazione@capitalespettacolo.it)

tel. 0376 221259 - numero verde 800 085992

Comune di Mantova

[www.comune.mantova.it](http://www.comune.mantova.it)

Provincia di Mantova

[www.provincia.mantova.it](http://www.provincia.mantova.it)

Call Center - Servizio Informazioni Turistiche  
della Provincia di Mantova

tel. 0376 432432

## **ABBONAMENTI E PREVENDITA**

Spazio Mtt - via San Longino, 1/b Mantova

lunedì, martedì, mercoledì e venerdì

dalle 15 alle 19

giovedì, sabato dalle 10 alle 13 e dalle 15 alle 19

tel. 0376 363079

[www.mantovaterraditeatro.net](http://www.mantovaterraditeatro.net)

[mantovac@capitalespettacolo.191.it](mailto:mantovac@capitalespettacolo.191.it)

vendita online [www.ticketone.it](http://www.ticketone.it)

## **BIGLIETTI**

i biglietti saranno in vendita  
un'ora prima dello spettacolo  
presso il Teatro Sociale

interi: posto numerato platea 18,00 euro  
palchi, loggia e loggione 12,00 euro

studenti: 6,00 euro

qualora il biglietto venga acquistato in prevendita

per una classe di almeno 8 studenti:

biglietto omaggio per l'insegnante accompagnatore

ingresso gratuito per disabile ed eventuale accompagnatore

## **ABBONAMENTI**

vendita dal 12 ottobre al 20 novembre 2009

posto numerato platea per 13 spettacoli

Interi: 132,00 euro

Studenti: 53,00 euro



**Fondazione 'Umberto Artioli'**  
Mantova Capitale Europea dello Spettacolo  
largo XXIV Maggio 13, Mantova  
[www.capitalespettacolo.it](http://www.capitalespettacolo.it)  
fondazione@capitalespettacolo.it  
tel. 0376 221259

Numero Verde  
**800 - 085992**